KONINKRIJK BELGIE
---

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 november 1999 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de fundamentele veiligheidsvoorschriften inzake feestvuurwerk bestemd voor particulieren", heeft op 25 november 1999 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE
---

AVIS DU CONSEIL D'ETAT
---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 23 novembre 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les exigences essentielles de sécurité relatives aux artifices de joie destinés aux particuliers", a donné le 25 novembre 1999 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2˚, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

> "par l'augmentation très importante de la vente d'artifices aux particuliers attendue pour le réveillon de l'an 2000, et le danger grave que l'utilisation de certains de ces produits peut présenter pour le consommateur, et que dès lors il importe de ranger les artifices dans différents groupes, suivant leur destination et leur degré de danger, et de rendre publiques au plus tôt les caractéristiques de sécurité que doivent présenter les artifices admis à la vente aux particuliers".

*

* *

Met toepassing van het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot "het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan".

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Met het om advies voorgelegde ontwerpbesluit beoogt de minister uitvoering te geven aan een aantal artikelen van het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, zoals die artikelen worden gewijzigd bij het ontwerp van koninklijk besluit waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden het advies L. 29.666/1 uitbrengt.

Meer in het bijzonder beoogt het ontwerp van ministerieel besluit uitvoering te geven aan :

- de artikelen 2 en 3, eerste lid, van het voormelde koninklijk besluit van 23 september 1958, inzover in het ontwerp wordt bepaald uit welke bestanddelen feestvuurwerk mag bestaan (artikel 1), welk elementair vuurwerk of welke vuurwerkstukken, opgenomen in de lijst van erkende springstoffen, als feestvuurwerk worden beschouwd (artikelen 2 en 3), op welke wijze de indeling van producten als feestvuurwerk gebeurt en in welke gevallen de beslissing tot indeling kan worden opgeschort of ingetrokken (artikelen 7 tot 9 en 12 (1));

---

(1) Inzover de lijst, opgenomen in bijlage II bij het ontwerp, veiligheidsvoorschriften bevat die als fundamenteel kunnen worden beschouwd, zouden die voorschriften, om de onder 2 vermelde reden, evenwel door de Koning moeten worden vastgesteld.

- artikel 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 september 1958 (1), inzover het ontwerp de fundamentele veiligheidsvoorschriften vastlegt, die van toepassing zijn op het betrokken feestvuurwerk (artikelen 4 tot 6, en 10 en 11).

2. Wat de bepalingen van het ontwerp betreft die uitvoering beogen te geven aan de artikelen 2 en 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 september 1958, zoals deze artikelen worden gewijzigd door het voormelde ontwerp L. 29.666/1, mag ervan worden uitgegaan dat die bepalingen inderdaad een voldoende rechtsgrond vinden in de betrokken artikelen van het koninklijk besluit van 23 september 1958.

Wat evenwel de in het ontwerp vastgelegde "fundamentele veiligheidsvoorschriften" betreft, dient de Raad van State, afdeling wetgeving, te verwijzen naar de opmerking die hij heeft gemaakt bij artikel 3 van het ontwerp L. 29.666/1, en de in dat artikel vervatte bevoegdheidsdelegatie aan de minister om de fundamentele veiligheidsvoorschriften vast te leggen. In dat advies komt de Raad tot de conclusie dat een dergelijke bevoegdheidsdelegatie niet toelaatbaar is en dat de Koning terzake zelf in de fundamentele veiligheidsvoorschriften moet voorzien.

---

(1) Zoals die bepaling zou luiden na de wijziging erin aangebracht bij artikel 3 van het koninklijk besluit dat, in ontwerpvorm, het voorwerp is van het heden uitgebrachte advies L. 29.666/1.

In aansluiting op die opmerking, moet worden vastgesteld dat de artikelen 4 tot 6, en 10 en 11, van het om advies voorgelegde ontwerp geen rechtsgrond kunnen vinden in artikel 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 september 1958, zoals die bepaling zou luiden na de wijziging van dat besluit door het ontwerp L. 29.666/1, en dat - meer in het bijzonder -, de voormelde artikelen van het om advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit dienen te worden ingeschoven in het koninklijk besluit dat, in ontwerpvorm, het voorwerp is van het advies L. 29.666/1.

Alhoewel de artikelen 4 tot 6, en 10 en 11, om de zo-even aangehaalde reden niet in het ontwerp van ministerieel besluit kunnen behouden blijven, heeft niettemin de Raad van State, afdeling wetgeving, deze artikelen reeds in zijn onderzoek betrokken, zij het dat het onderzoek gebeurd is onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat die bepalingen worden ingevoegd in het koninklijk besluit dat, in ontwerpvorm, het voorwerp is van het advies L. 29.666/1.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Opschrift

Rekening houdend met de opmerking die sub 2 van de bespreking van de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp is gemaakt, zal het opschrift moeten worden aangepast, wat de vermelding van de "fundamentele veiligheidsvoorschriften" betreft.

Aanhef

1. Naar analogie van wat omtrent de rechtsgrond van de regeling, vervat in het ontwerp L. 29.666/1, werd opgemerkt, vulle men het eerste lid van de aanhef aan met de woorden "..., inzonderheid op artikel 1, eerste lid;".

2. Er valt geen bepaling aan te wijzen die de stellers van de ontworpen regeling verplicht deze uitdrukkelijk te motiveren. De considerans die is opgenomen in het vierde lid van de aanhef wordt derhalve beter geschrapt.

Artikel 2

In de Franse tekst van de inleidende zin van C-19 wordt, in tegenstelling tot wat in de Nederlandse tekst het geval is, niet verwezen naar de beoogde individuele lading pyrotechnische sas "per voorwerp".

Artikel 13

1. De vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de ontworpen regeling, in artikel 13, eerste lid, valt niet te verenigen met de motivering van het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag, zoals die wordt weergegeven in het zesde lid van de aanhef.

Daarenboven zal de inwerkingtreding van de ontworpen regeling moeten worden afgestemd op de inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat, in ontwerpvorm, het voorwerp is van het advies L. 29.666/1.

2. Het tweede lid van artikel 13 is een overgangsbepaling. Dergelijke bepalingen dienen hun plaats te vinden in een afzonderlijk artikel dat aan de bepaling van inwerkingtreding voorafgaat.

---

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

> "par l'augmentation très importante de la vente d'artifices aux particuliers attendue pour le réveillon de l'an 2000, et le danger grave que l'utilisation de certains de ces produits peut présenter pour le consommateur, et que dès lors il importe de ranger les artifices dans différents groupes, suivant leur destination et leur degré de danger, et de rendre publiques au plus tôt les caractéristiques de sécurité que doivent présenter les artifices admis à la vente aux particuliers".

*

* *

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est essentiellement limitée à "l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites".

Cet examen requiert de formuler les observations suivantes.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Par le projet d'arrêté soumis pour avis, le ministre entend mettre en oeuvre un certain nombre d'articles de l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, tels que ces articles sont modifiés par le projet d'arrêté royal sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, rend ce jour l'avis L. 29.666/1.

Le projet d'arrêté ministériel tend plus particulièrement à la mise en oeuvre :

- des articles 2 et 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal précité du 23 septembre 1958, dans la mesure où le projet détermine de quels éléments peuvent être constitués les artifices de joie (article 1er), quels artifices élémentaires ou pièces d'artifice, cités dans la liste des explosifs reconnus, sont considérés comme artifices de joie (articles 2 et 3), comment le classement des produits comme artifices de joie est réalisé et dans quels cas la décision de classement peut être suspendue ou rapportée (articles 7 à 9 et 12 (1));

---

(1) Dans la mesure où la liste, figurant en annexe II du projet, comporte des exigences de sécurité qui peuvent être considérées comme essentielles, il conviendrait cependant, pour le motif indiqué au 2, que celles-ci soient fixées par le Roi.

- de l’article 3, alinéa 3, de l’arrêté royal du 23 septembre 1958 (1), dans la mesure où le projet fixe les exigences de sécurité essentielles qui s’appliquent aux artifices de joie concernés (article 4 à 6, et 10 et 11).

2. En ce qui concerne les dispositions du projet qui visent à mettre en oeuvre les articles 2 et 3, alinéa 1er, de l’arrêté royal du 23 septembre 1958, tels que ces articles sont modifiés par le projet L. 29.666/1 précité, on peut considérer que ces dispositions trouvent effectivement un fondement légal suffisant dans les articles concernés de l’arrêté royal du 23 septembre 1958.

Toutefois, pour ce qui est des "exigences essentielles de sécurité" fixées par le projet, le Conseil d’Etat, section de législation, doit se reporter à l’observation qu’il a formulée sur l’article 3 du projet L. 29.666/1, et la délégation de compétence, accordée au ministre par cet article, en vue de fixer les exigences essentielles de sécurité. Dans cet avis, le Conseil arrive à la conclusion qu’une telle délégation de compétence n’est pas admissible et qu’en la matière, le Roi doit Lui-même prévoir les exigences essentielles de sécurité.

Dans le prolongement de cette observation, il y a lieu de constater que les articles 4 à 6, 10 et 11, du projet soumis pour avis ne peuvent trouver de fondement

---

(1) Telle que cette disposition serait rédigée après avoir été modifiée par l’article 3 de l’arrêté royal dont le projet fait l’objet de l’avis L. 29.666/1 donné ce jour.

légal dans l'article 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 septembre 1958, telle que cette disposition serait rédigée après la modification de cet arrêté par le projet L. 29.666/1, et que - plus particulièrement -, les articles précités du projet d'arrêté ministériel soumis pour avis doivent être insérés dans l'arrêté royal dont le projet fait l'objet de l'avis L. 29.666/1.

Si les articles 4 à 6, 10 et 11, ne peuvent être maintenus dans le projet d'arrêté ministériel pour le motif mentionné ci-dessus, il n'en reste pas moins que le Conseil d'Etat, section de législation, a déjà inclus ces articles dans son examen, étant entendu que cet examen a eu lieu à la condition expresse d'insérer ces dispositions dans l'arrêté royal dont le projet fait l'objet de l'avis L. 29.666/1.

## EXAMEN DU TEXTE

### Intitulé

Eu égard à l'observation formulée au 2 dans le cadre de l'examen de la portée et du fondement légal du projet, il y aura lieu d'adapter l'intitulé en ce qui concerne la mention des "exigences essentielles de sécurité".

Préambule

1. Par analogie avec l'observation relative au fondement légal de la réglementation contenue dans le projet L. 29.666/1, on complétera le premier alinéa du préambule par les mots "..., notamment l'article 1er, alinéa 1er;".

2. Aucune disposition n'oblige les auteurs de la réglementation en projet à la motiver formellement. Mieux vaudrait dès lors supprimer le considérant figurant au quatrième alinéa du préambule.

Article 2

Contrairement au texte néerlandais, le texte français de la phrase introductive du C-19 ne fait pas référence à la charge individuelle en composition pyrotechnique "par objet", ("per voorwerp"), envisagée.

Article 13

1. La fixation, à l'article 13, alinéa 1er, de la date d'entrée en vigueur de la réglementation en projet n'est pas compatible avec la motivation du caractère urgent de la demande d'avis, telle qu'elle est reproduite au sixième alinéa du préambule.

En outre, l’entrée en vigueur de la réglementation en projet devra être alignée sur celle de l’arrêté royal dont le projet fait l’objet de l’avis L. 29.666/1.

2. L’alinéa 2 de l’article 13 est une disposition transitoire. Pareilles dispositions doivent figurer dans un article distinct qui précède la disposition relative à l’entrée en vigueur.

---

De kamer was samengesteld uit

| | | |
|---|---|---|
| de Heren<br>Messieurs | D. VERBIEST, | kamervoorzitter,<br>président de chambre, |
| | M. VAN DAMME,<br>J. SMETS, | staatsraden,<br>conseillers d'Etat, |
| | G. SCHRANS,<br>E. WYMEERSCH, | assessoren van de afdeling wetgeving,<br>assesseurs de la section de législation, |
| Mevrouw<br>Madame | A. BECKERS, | griffier,<br>greffier. |

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

D. VERBIEST